




| DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE In base al regolamento (UE) n. 305/2011 | | n. 004281484-001 |
|---|---|-------------------------|
| 1. Codice identificativo unico del prodotto-tipo | E167 | |
| 2. Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata | Apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato a pellet di legna, senza la produzione di acqua calda | |
| 4. Nome o marchio registrato del fabbricante (Art 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Nome e indirizzo del mandatario (Art 12-2) | - | |
| 6. Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (Allegato 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Norma Armonizzata | EN 14785:2006 | |
| 8. Laboratorio notificato | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Numero rapporto di prova (secondo il sistema 3) | K28842023E16 | |
| 10. Data del rapporto di prova | 16/03/2023 | |
| 11. Prestazioni dichiarate | | |
| Caratteristiche essenziali | Prestazione | |
| Sicurezza antincendio | Conforme | |
| <i>Reazione al fuoco</i> | A1 | |
| <i>Distanza di sicurezza da materiali combustibili</i> | Distanze minime, in mm | |
| | Retro = 100 | |
| | Lato = 150 | |
| | Fronte = 800 | |
| | Soffitto = - | |
| | Pavimento = - | |
| Rischio fuoriuscita combustibile | Conforme | |
| Temperatura superficiale | Conforme | |
| Sicurezza elettrica | Conforme | |
| Accessibilità e pulizia | Conforme | |
| Rilascio di sostanze pericolose | NPD | |
| Massima pressione di esercizio | NA | |
| Resistenza meccanica (per sostenere il camino) | Conforme | |
| Temperatura fumi a potenza nominale | T[°C] 142,8 | |
| Emissioni prodotti combustione | Conforme | |
| <i>a potenza nominale</i> | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| <i>a potenza ridotta</i> | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Prestazioni termiche e Rendimento | Conforme | |
| <i>Potenza nominale</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Potenza resa all'ambiente</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Potenza ceduta all'acqua</i> | [kW] --- | |
| <i>Rendimento alla potenza nominale</i> | η [%] 91,9 | |
| <i>Rendimento alla potenza ridotta</i> | η [%] 94,9 | |
| 12. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 11. | | |
| Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4. | | |
| Data e luogo di emissione | Amministratore delegato fabbricante | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni  | |

| LEISTUNGSERKLÄRUNG Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011 | | n. 004281484-001 |
|---|---|--|
| 1. Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ | E167 | |
| 2. Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation | Mit Holzpellets betriebenes Haushaltsheizgerät ohne Warmwasserbereitung | |
| 4. Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2) | - | |
| 6. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Harmonisierte technische Spezifikation | EN 14785:2006 | |
| 8. Benanntes Labor | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3) | K28842023E16 | |
| 10. Datum des Prüfberichts | 16/03/2023 | |
| 11. Erklärte Leistungen | | |
| Wesentliche Merkmale | Leistungen | |
| Brandschutz | Konform | |
| <i>Brandverhalten</i> | A1 | |
| <i>Abstand von brennbarem Material</i> | Mindestabstand, in mm | |
| | Rückseite = 100 | |
| | Seite = 150 | |
| | Vorderseite = 800 | |
| | Himmel = - | |
| | Boden = - | |
| Gefahr Brennstoffaustritt | Konform | |
| Oberflächentemperatur | Konform | |
| Elektrische Sicherheit | NA | |
| Zugänglichkeit und Reinigung | Konform | |
| Ausstoß gefährlicher Substanzen | NPD | |
| Maximaler Betriebsdruck | NA | |
| Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen) | Konform | |
| Rauchgastemperatur nennleistung | T[°C] 142,8 | |
| Emission von Verbrennungsprodukten | Conforme | |
| <i>Nennleistung</i> | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| <i>Reduzierte Leistung</i> | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Thermische Leistungen und Wirkungsgrad | Konform | |
| <i>Nennleistung</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Dem Wasser gelieferte Leistung</i> | [kW] --- | |
| <i>Wirkungsgrad Nennleistung</i> | η [%] 91,9 | |
| <i>Wirkungsgrad Reduzierte Leistung</i> | η [%] 94,9 | |
| 12. Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 11. | | |
| Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4. | | |
| Geschäftsführer des Herstellers | | Datum und Ausstellungsort |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | | Dal Zotto Vanni  |


DE





| DECLARATION OF PERFORMANCE According to Regulation (EU) n.305/2011 | | n. 004281484-001 |
|---|---|------------------|
| 1. Unique identification code of the product type | E167 | |
| 2. Model and/or batch and/or serial number (Art.11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Intended uses of the product in accordance with harmonised technical specification | Domestic heating appliance powered by wood pellets, without the production of hot water | |
| 4. Name or registered trade mark of the manufacturer (Art 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Name and address of the authorised representative (Art 12-2) | - | |
| 6. System of assessment and verification of constancy of performance (Annex 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Harmonized technical specification | EN 14785:2006 | |
| 8. Notified laboratory | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Test report number (type testing under System 3) | K28842023E16 | |
| 10. Date of test report | 16/03/2023 | |
| 11. Declared performance | | |
| Essential characteristics | Performance | |
| Fire safety | Pass | |
| <i>Reaction to fire</i> | A1 | |
| <i>Safety distance from combustible materials</i> | Minimun distances, in mm | |
| | Rear = 100 | |
| | Side = 150 | |
| | Front = 800 | |
| | Ceiling = - | |
| | Floor = - | |
| Risk of burning fuel falling out | Pass | |
| Surface temperature | Pass | |
| Electrical safety | Pass | |
| Cleanability | Pass | |
| Discharge of dangerous substances | NPD | |
| Maximum operating pressure | NA | |
| Mechanical resistance (to carry a chimney/flue) | Pass | |
| Flue gas temperature at nominal heat output | T[°C] 142,8 | |
| Emission of combustion products | Pass | |
| <i>at nominal heat output</i> | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| <i>at reduced heat output</i> | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Thermal output and Energy efficiency | Pass | |
| <i>Nominal heat output</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Room heating output</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Water heating output</i> | [kW] --- | |
| <i>Energy efficiency at nominal heat output</i> | η [%] 91,9 | |
| <i>Energy efficiency at reduced heat output</i> | η [%] 94,9 | |
| 12. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 11. | | |
| This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. | | |
| Place and date of issue | Manufacturer managing director | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni  | |


EN



| DÉCLARATION DE PERFORMANCE Selon le règlement (UE) n° 305/2011 | | n. 004281484-001 |
|--|---|------------------|
| 1. Code d'identification unique du produit-type | E167 | |
| 2. Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes | Appareil de chauffage domestique alimenté aux granulés de bois, sans production d'eau chaude | |
| 4. Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2) | - | |
| 6. Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Spécifications techniques harmonisées | EN 14785:2006 | |
| 8. Laboratoire notifié | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Numéro du rapport d'essai (selon le System 3) | K28842023E16 | |
| 10. Date du rapport d'essai | 16/03/2023 | |
| 11. Performance déclarée | | |
| Caractéristiques essentielles | Performance | |
| Sécurité anti-incendie | Conforme | |
| <i>Réaction au feu</i> | A1 | |
| <i>Distance de sécurité aux matériaux combustibles</i> | Distance minimum, en mm | |
| | Arrière = 100 | |
| | Côté = 150 | |
| | Avant = 800 | |
| | Sol = - | |
| | Fond = - | |
| Risque de fuite de combustible | Conforme | |
| Température de surface | Conforme | |
| Sécurité électrique | Conforme | |
| Facilité d'accès et nettoyage | Conforme | |
| Emission de substances dangereuses | NPD | |
| Pression maximale de service | NA | |
| Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée) | Conforme | |
| Température des fumées puissance nominale | T _f [°C] 142,8 | |
| Émission des produits de combustion | Conforme | |
| <i>Puissance nominale</i> | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| <i>Puissance réduite</i> | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Performance thermique et Rendement | Conforme | |
| <i>Puissance nominale</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Puissance rendue à la chambre</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Puissance rendue à l'eau</i> | [kW] --- | |
| <i>Rendement à la puissance nominale</i> | η [%] 91,9 | |
| <i>Rendement à la puissance réduite</i> | η [%] 94,9 | |
| 12. La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 11. | | |
| Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4. | | |
| Date et lieu d'émission | Administrateur délégué du fabricant | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni  | |


| DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011 | | n. 004281484-001 |
|---|--|-------------------------|
| 1. Código de identificación único del producto-tipo | E167 | |
| 2. Modelo y/o n. de lote y/o n. de serie (Art.11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes | Aparato doméstico de calefacción alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente | |
| 4. Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2) | - | |
| 6. Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Especificación técnica armonizada | EN 14785:2006 | |
| 8. Laboratorio notificado | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Número de informe de prueba (según el System 3) | K28842023E16 | |
| 10. Fecha del informe de la prueba | 16/03/2023 | |
| 11. Prestaciones declaradas | | |
| Características esenciales | Prestación | |
| Seguridad contra incendios | Conforme | |
| <i>Reacción al fuego</i> | A1 | |
| <i>Distancia de materiales combustibles</i> | Distancia mínima, en mm <i>Revés = 100</i> <i>Lado = 150</i> <i>Frente = 800</i> <i>Cielo = -</i> <i>Suelo = -</i> | |
| Riesgo de pérdida de combustible | Conforme | |
| Temperatura superficial | Conforme | |
| Seguridad eléctrica | Conforme | |
| Accesibilidad y limpieza | Conforme | |
| Emisión de sustancias peligrosas | NPD | |
| Presión máxima de trabajo | NA | |
| Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea) | Conforme | |
| Temperatura de humos potencia nominal | T _I [°C] 142,8 | |
| Emisiones de productos de combustión | Conforme | |
| <i>Potencia nominal</i> | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| <i>Potencia reducida</i> | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Prestaciones térmica y Rendimiento | Conforme | |
| <i>Potencia nominal</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Potencia suministrada al entorno</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Potencia cedida al agua</i> | [kW] --- | |
| <i>Rendimiento Potencia nominal</i> | η [%] 91,9 | |
| <i>Rendimiento Potencia reducida</i> | η [%] 94,9 | |
| 12. La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 11. | | |
| Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4. | | |
| Fecha y lugar de emisión | Administrador director fabricante | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni  | |

| PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH Podle nařízení (EU) č. 305/2011 | | n. 004281484-001 |
|---|---|------------------|
| 1. Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v | E167 | |
| 2. Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami | Domácí topný spotřebič na dřevěné pelety, bez přípravy teplé vody | |
| 4. Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2) | - | |
| 6. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Harmonizovaná technická norma | EN 14785:2006 | |
| 8. Registrovaná laboratoř | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Číslo zkušebního protokolu (podle System 3) | K28842023E16 | |
| 10. Datum protokolu o zkoušce | 16/03/2023 | |
| 11. Prohlášené vlastnosti | | |
| Základní charakteristiky | Vlastnost | |
| Požární bezpečnost | V souladu | |
| Reakce na oheň | A1 | |
| Vzdálenost od hořlavých materiálů | Minimální vzdálenost, v mm Vzadu = 100 Na boku = 150 Zepředu = 800 Strop = - Podlaha = - | |
| Riziko rozlití paliva | V souladu | |
| Teplota povrchu | V souladu | |
| Elektrická bezpečnost | V souladu | |
| Dostupnost a čištění | V souladu | |
| Uvolňování nebezpečných látek | NPD | |
| Maximální provozní tlak | NA | |
| Mechanická pevnost (na podporu komínu) | V souladu | |
| Teplota spalin jmenovitý výkon | T[°C] 142,8 | |
| Emise spalin | V souladu | |
| Potencia nominal | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| Potencia reducida | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Tepelné vlastnosti a Výtěžnost | V souladu | |
| Jmenovitý výkon | [kW] 8,0 | |
| Výkon přenášený do prostředí | [kW] 8,0 | |
| Výkon přenášený do vody | [kW] --- | |
| Výtěžnost Jmenovitý výkon | η [%] 91,9 | |
| Výtěžnost Snížený výkon | η [%] 94,9 | |
| 12. Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 11. | | |
| Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4. | | |
| Místo a datum vydání | Zmocněný jednatel výrobce | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni  | |


| YDEEVNEDEKLARATION I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011 | | n. 004281484-001 |
|---|---|------------------|
| 1. Produkttypens unikke identifikationskode | E167 | |
| 2. Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation | Boligvarmeapparat drevet af træpiller, uden produktion af varmt vand | |
| 4. Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2) | - | |
| 6. System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Harmoniseret teknisk specifikation | EN 14785:2006 | |
| 8. Notificeret laboratorium | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Nummer testrapport (baseret på System 3) | K28842023E16 | |
| 10. Dato for testrapport | 16/03/2023 | |
| 11. Deklarerede ydeevner | | |
| Væsentlige egenskaber | Ydeevne | |
| Brandsikkerhed | I overensstemmelse | |
| <i>Reaktion på brand</i> | A1 | |
| <i>Afstand fra brændbart materialer</i> | Mindste afstand, i mm | |
| | <i>Bagside = 100</i> | |
| | <i>Side = 150</i> | |
| | <i>Forside = 800</i> | |
| | <i>Loft = -</i> | |
| | <i>Jorden = -</i> | |
| Risiko for udslip af brændsel | I overensstemmelse | |
| Overfladetemperatur | I overensstemmelse | |
| Elektrisk sikkerhed | I overensstemmelse | |
| Tilgængelighed og rengøring | I overensstemmelse | |
| Frigivelse af farlige stoffer | NPD | |
| Maksimalt driftstryk | NA | |
| Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen) | I overensstemmelse | |
| Røggastemperatur nominel effekt | T[°C] 142,8 | |
| Emissioner forbrændingsprodukter | I overensstemmelse | |
| <i>Potencia nominal</i> | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| <i>Potencia reducida</i> | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Termiske ydeevner og Ydelse | I overensstemmelse | |
| <i>Nominal effekt</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Effekt overført til omgivelserne</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Effekt overført til vandet</i> | [kW] --- | |
| <i>Ydelse Nominal effekt</i> | η [%] 91,9 | |
| <i>Ydelse Nedsat effekt</i> | η [%] 94,9 | |
| 12. Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 11. | | |
| Denne ydeevnedeklaration udstedes på enansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4. | | |
| Dato og udstedelsessted | Producentens administrerende direktør | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni  | |

DA



| ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011 | | n. 004281484-001 |
|---|--|------------------|
| 1. Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου | E167 | |
| 2. Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές | Οικιακή θέρμανση με πέλλετ ξύλου, χωρίς παραγωγή ζεστού νερού | |
| 4. Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2) | - | |
| 6. Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή | EN 14785:2006 | |
| 8. Κοινοποιημένο εργαστήριο | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3) | K28842023E16 | |
| 10. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμής | 16/03/2023 | |
| 11. Δηλωμένες επιδόσεις | | |
| Βασικά χαρακτηριστικά | Επιδόσεις | |
| Αντιπυρική ασφάλεια | Σύμφωνη | |
| Αντίδραση στη φωτιά | A1 | |
| Απόσταση από το καύσιμο υλικό | Ελάχιστη απόσταση, σε mm πίσω μέρος = 100 πλευρά = 150 μπροστινό μέρος = 800 ταβάνι = - έδαφος = - | |
| Αντοχή στη φωτιά | Σύμφωνη | |
| Επιφανειακή θερμοκρασία | Σύμφωνη | |
| Ηλεκτρική ασφάλεια | Σύμφωνη | |
| Πρόσβαση και καθαρισμός | Σύμφωνη | |
| Απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών | NPD | |
| Μέγιστη πίεση λειτουργίας | NA | |
| Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι) | Σύμφωνη | |
| Θερμοκρασία καπνών ονομαστική Ισχύς | T [°C] 142,8 | |
| Εκπομπές προϊόντων καύσης | Σύμφωνη | |
| σε ονομαστική ισχύ | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| σε μειωμένη ισχύ | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Θερμικές επιδόσεις και Απόδοση | Σύμφωνη | |
| Ονομαστική Ισχύς | [kW] 8,0 | |
| Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον | [kW] 8,0 | |
| Ισχύς που προσδίδεται στο νερό | [kW] --- | |
| Απόδοση σε ονομαστική ισχύ | η [%] 91,9 | |
| Απόδοση σε μειωμένη ισχύ | η [%] 94,9 | |
| 12. Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 11. | | |
| Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4. | | |
| Τόπος και ημερομηνία της έκδοσης | Διευθύνων Σύμβουλος κατασκευαστής | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni  | |


| SUORITUSTASOILMOITUS Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti | | n. 004281484-001 |
|---|---|------------------|
| 1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste | E167 | |
| 2. Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset | Puupelletillä toimiva kotitalouslämmityslaitte ilman kuuman veden tuotantoa | |
| 4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2) | - | |
| 6. Tuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä (Liite 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä | EN 14785:2006 | |
| 8. Ilmoitettu laitos | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Arvioinnin numero (System 3 perusteella) | K28842023E16 | |
| 10. Myöntämispäivä testiraportin | 16/03/2023 | |
| 11. Ilmoitetut suoritustasot | | |
| Perusominaisuudet | Suoritustaso | |
| Paloturvallisuus | Laadun mukainen | |
| <i>Palotekninen käyttäytyminen</i> | A1 | |
| <i>Etäisyys pal. mater</i> | Minimietäisyys mm | |
| | Takaosa = 100 | |
| | Sivu = 150 | |
| | Etuosa = 800 | |
| | Katto = - | |
| | Lattia = - | |
| Riski polttoaineen valumiselle | Laadun mukainen | |
| Pinnan lämpötila | Laadun mukainen | |
| Sähköturvallisuus | Laadun mukainen | |
| Pääsy ja puhdistus | Laadun mukainen | |
| Vaarallisten aineiden päästö | NPD | |
| Toiminnan maksimipaine | NA | |
| Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon) | Laadun mukainen | |
| Savujen lämpötila nimellisteho | T [°C] 142,8 | |
| Palamistuotteiden päästöt | Laadun mukainen | |
| <i>Nimellisteho</i> | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| <i>Rajoitettu teho</i> | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Lämpöteho Ja Tuotto | Laadun mukainen | |
| <i>Nimellisteho</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Ympäristöön kohdistuva teho</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Veteen siirtyvä teho</i> | [kW] --- | |
| <i>Tuotto Nimellisteho</i> | η [%] 91,9 | |
| <i>Tuotto Rajoitettu teho</i> | η [%] 94,9 | |
| 12. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 11 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset. | | |
| Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla. | | |
| Myöntämispvm ja -paikka | Valmistuksesta vastaava pääjohtaja | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni | |

| SUORITUSTASOILMOITUS Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti | | n. 004281484-001 |
|---|---|------------------|
| 1. Entydig identifikasjonskode for produkttypen | E167 | |
| 2. Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen | Husholdningsvarmeapparat drevet av trepellets, uten produksjon av varmt vann | |
| 4. Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Navn og adresse til representant (Art. 12-2) | - | |
| 6. System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5) | Sistema 3, 4 | |
| 7. Harmonisert teknisk spesifikasjon | EN 14785:2006 | |
| 8. Teknisk kontrollorgan | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Testrapport (på grunnlag av System 3) | K28842023E16 | |
| 10. Dato for testrapport | 16/03/2023 | |
| 11. Ilmoitetut suoritustasot | | |
| Vesentlige egenskaper | Ytelse | |
| Branssikring | Konform | |
| <i>Flammemotstand</i> | A1 | |
| <i>Avstand fra brennbare materialer</i> | Minimums avstand, i mm Bakside = 100 Side = 150 Framsida = 800 Himmel = - Sokkel = - | |
| Fare for utslipp av brensel | Konform | |
| Overflatetemperatur | Konform | |
| Elektrisk sikkerhet | Konform | |
| Tilgangsmulighet og rengjøring | Konform | |
| Skiller ut farlige substanser | NPD | |
| Maksimalt driftstrykk | NA | |
| Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen) | Konform | |
| Røykgasstemperatur nominell kraft | T [°C] 142,8 | |
| Forbrenningsutslipp | Konform | |
| <i>Nominell kraft</i> | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| <i>Redusert kraft</i> | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Termiske ytelser og Ytelse | Konform | |
| <i>Nominell kraft</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Varmeavgivelse til rom</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Varmeavgivelse til vann</i> | [kW] --- | |
| <i>Ytelse Nominell kraft</i> | η [%] 91,9 | |
| <i>Ytelse Redusert kraft</i> | η [%] 94,9 | |
| 12. Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 11. | | |
| Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4. | | |
| Dato og sted for utstedelse | Administrerende direktør produsent | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni  | |

NO





| IZJAVA O UČINKOVITOSTI Prema uredbi (UE) br. 305/2011 | | n. 004281484-001 |
|---|---|------------------|
| 1. Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa | E167 | |
| 2. Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama | Kućni aparat za grijanje na drvene pelete, bez proizvodnje tople vode | |
| 4. Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Ime i adresa zastupnika (Art 12-2) | - | |
| 6. Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Tehnička specifikacija | EN 14785:2006 | |
| 8. Obaviješteni laboratorij | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Broj probnog izvješća (na osnovu Systema 3) | K28842023E16 | |
| 10. Datum izvještaju o ispitivanju | 16/03/2023 | |
| 11. Izjavljene performanse | | |
| Osnovne značajke | Performanse | |
| Zaštita od požara | U skladu | |
| Reakcija na vatru | A1 | |
| Udaljenost od goriva materijala | Minimalna udaljenost , izražena u mm | |
| | Pozadi = 100 | |
| | Bočno = 150 | |
| | Sprijeda = 800 | |
| | Strop = - | |
| | Tlo = - | |
| Otpornost na vatru | U skladu | |
| Površinska temperatura | U skladu | |
| Električna sigurnost | U skladu | |
| Pristupačnost i čišćenje | U skladu | |
| Otpuštanje opasnih tvari | NPD | |
| Maksimalni radni tlak | NA | |
| Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin) | U skladu | |
| Temperatura dima nazivna snaga | T [°C] 142,8 | |
| Ispuštanje produkata izgaranja | U skladu | |
| Na nazivnoj snazi | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| Na smanjenoj snazi | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Toplinska svojstva i Performanse | U skladu | |
| Nazivna snaga | [kW] 8,0 | |
| Izlazna snaga okruženja | [kW] 8,0 | |
| Snaga prenesena na vodu | [kW] --- | |
| Performanse Nazivna snaga | η [%] 91,9 | |
| Performanse Smanjena snaga | η [%] 94,9 | |
| 12. Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 11. | | |
| Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4 | | |
| Mjesto i datum izdavanja | Predsjednik Uprave proizvođač | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni | |

| SUORITUSTASOILMOITUS Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti | | n. 004281484-001 |
|--|--|------------------|
| 1. Unieke identificatiecode van het producttype | E167 | |
| 2. Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie | Huishoudelijk verwarmingstoestel aangedreven door houtpellets, zonder de productie van warm water | |
| 4. Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2) | - | |
| 6. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Geharmoniseerde technische specificatie | EN 14785:2006 | |
| 8. Erkend laboratorium | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3) | K28842023E16 | |
| 10. Datum van het keuringsrapport | 16/03/2023 | |
| 11. Aangegeven prestaties | | |
| Essentiële kenmerken | Prestatie | |
| Brandveiligheid | Conform | |
| <i>Brandprestatie</i> | A1 | |
| <i>Afstand van brandbaar materiaal</i> | Minimumafstand, in mm Achterzijde = 100 Zijkant = 150 Voorzijde = 800 Plafond = - Onderzijde = - | |
| Weerstand tegen brand | Conform | |
| Oppervlaktetemperatuur | Conform | |
| Elektrische veiligheid | Conform | |
| Toegankelijkheid en reiniging | Conform | |
| Emissie van gevaarlijke stoffen | NPD | |
| Maximum bedrijfsdruk | NA | |
| Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen) | Conform | |
| Rookgastemperatuur nominaal vermogen | T [°C] 142,8 | |
| Uitstoot verbrandingsproducten | Conform | |
| <i>op nominaal vermogen</i> | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| <i>op beperkt vermogen</i> | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Thermische prestaties en Rendement | Conform | |
| <i>Nominaal vermogen</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Vermogen afgegeven aan het water</i> | [kW] --- | |
| <i>Rendement op nominaal vermogen</i> | η [%] 91,9 | |
| <i>Rendement op beperkt vermogen</i> | η [%] 94,9 | |
| 12. De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 11 aangegeven prestaties. | | |
| Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. | | |
| Plaats en datum van afgifte | Beheerder delegeren fabrikant | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni  | |

NL




| DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011 | | n. 004281484-001 |
|--|---|------------------|
| 1. Unikalny identyfikator typu wyrobu | E167 | |
| 2. Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną | Domowe urządzenie grzewcze zasilane peletami drzewnymi, bez wytwarzania ciepłej wody | |
| 4. Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2) | - | |
| 6. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Zharmonizowana specyfikacja techniczna | EN 14785:2006 | |
| 8. Notyfikowane laboratorium | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3) | K28842023E16 | |
| 10. Data raportu z badań testowych | 16/03/2023 | |
| 11. Deklarowane osiągi | | |
| Podstawowe właściwości | Osiągi | |
| Zabezpieczenie przeciwpożarowe | Zgodny | |
| <i>Reakcja na ogień</i> | A1 | |
| <i>Odległość od materiałów zł.</i> | Odległość minimalna, w mm | |
| | Tył = 100 | |
| | Bok = 150 | |
| | Przód = 800 | |
| | Sufit = - | |
| | Podłóże = - | |
| Odporność na ogień | Zgodny | |
| Temperatura na powierzchni | Zgodny | |
| Bezpieczeństwo elektryczne | Zgodny | |
| Dostępność i czyszczenie | Zgodny | |
| Wydzielanie niebezpiecznych substancji | NPD | |
| Maksymalne ciśnienie pracy | NA | |
| Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina) | Zgodny | |
| Temperatura spalin moc znamionowa | T [°C] 142,8 | |
| Emisja produktów spalania | Zgodny | |
| <i>przy mocy znamionowej</i> | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| <i>przy mocy zmniejszonej</i> | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Wydajność cieplna i Sprawność | Zgodny | |
| <i>Moc znamionowa</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Moc przekazywana do otoczenia</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Moc przekazywana do wody</i> | [kW] --- | |
| <i>Sprawność przy mocy znamionowej</i> | η [%] 91,9 | |
| <i>Sprawność przy mocy zmniejszonej</i> | η [%] 94,9 | |
| 12. Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 11. | | |
| Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4. | | |
| Miejsce i data wydania | Administrator delegować producent | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni  | |

| DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO Em base com o regulamento (UE) nº.305/2011 | | n. 004281484-001 |
|--|---|--|
| 1. Código de identificação único do produto-tipo | E167 | |
| 2. Modelo e/ou nº. lote e/ou nº. série (Art.11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada | Aparelho de aquecimento doméstico alimentado por pellets de madeira, sem produção de água quente | |
| 4. Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Nome e endereço do mandatário (Art 12-2) | - | |
| 6. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Especifica técnica harmonizada | EN 14785:2006 | |
| 8. Laboratório notificado | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Número relação de prova (em base ao System 3) | K28842023E16 | |
| 10. Data do relação de prova | 16/03/2023 | |
| 11. Desempenhos declarados | | |
| Características essenciais | Desempenho | |
| Segurança anti-incêndio | Em conformidade | |
| <i>Reação ao fogo</i> | A1 | |
| <i>Distância de materiais combustíveis</i> | Distância mínima, em mm | |
| | <i>Traseira = 100</i> | |
| | <i>Lado = 150</i> | |
| | <i>Frente = 800</i> | |
| | <i>Teto = -</i> | |
| | <i>Solo = -</i> | |
| Risco de vazamento de combustível | Em conformidade | |
| Temperatura superficial | Em conformidade | |
| Segurança elétrica | Em conformidade | |
| Acessibilidade e limpeza | Em conformidade | |
| Libertação de substâncias perigosas | NPD | |
| Máxima pressão de exercício | NA | |
| Resistência mecânica (para suportar a chaminé) | Em conformidade | |
| Temperatura fumos potência nominal | T [°C] 142,8 | |
| Emissões de produtos de combustão | Em conformidade | |
| <i>Potência nominal</i> | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| <i>Potência reduzida</i> | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Desempenho térmico e Rendimento | Em conformidade | |
| <i>Potência nominal</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Potência libertada no ambiente</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Potência cedida à água</i> | [kW] --- | |
| <i>Rendimento Potência nominal</i> | η [%] 91,9 | |
| <i>Rendimento Potência reduzida</i> | η [%] 94,9 | |
| 12. O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 11. | | |
| É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4. | | |
| Data e local de emissão | | Administrador legal do fabricante |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | | Dal Zotto Vanni  |

PT




| PRESTANDEKLARATION Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011 | | n. 004281484-001 |
|---|---|-------------------------|
| 1. Unik identifikationskod för produkttypen | E167 | |
| 2. Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna | Hushållsvärmeapparat som drivs av träpellets, utan produktion av varmvatten | |
| 4. Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Ombudets namn och adress (Art 12-2) | - | |
| 6. System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Harmoniserad teknisk specifikation | EN 14785:2006 | |
| 8. Deklarerat laboratorium | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Nr. provrapport (baserat på System 3) | K28842023E16 | |
| 10. Datum för provningsrapporten | 16/03/2023 | |
| 11. Deklarerade prestationer | | |
| Grundläggande egenskaper | Prestanda | |
| Brandskydd | Överensstämmer | |
| <i>Reaktion mot eld</i> | A1 | |
| <i>Avstånd från brännbart material</i> | Minimialavstånd, i mm | |
| | Bak = 100 | |
| | Sida = 150 | |
| | Fram = 800 | |
| | Tak = - | |
| | Mark = - | |
| Risk för bränslespill | Överensstämmer | |
| Ytans temperatur | Överensstämmer | |
| Elsäkerhet | Överensstämmer | |
| Tillgänglighet och rengöring | Överensstämmer | |
| Utsläpp av farliga ämnen | NPD | |
| Maximalt arbetstryck | NA | |
| Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen) | Överensstämmer | |
| Röktemperatur nominell effekt | T [°C] 142,8 | |
| Utsläpp av förbränningsprodukter | Överensstämmer | |
| <i>Nominell effekt</i> | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| <i>Reducerad effekt</i> | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Termisk prestanda och Avkastning | Överensstämmer | |
| <i>Nominell effekt</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Effekt som ges till omgivningen</i> | [kW] 8,0 | |
| <i>Effekt som överförs till vattnet</i> | [kW] --- | |
| <i>Avkastning Nominell effekt</i> | η [%] 91,9 | |
| <i>Avkastning Reducerad effekt</i> | η [%] 94,9 | |
| 12. Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 11. | | |
| Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4. | | |
| Datum och ort för utfärdande | Tillverkarens Verkställande Direktör | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni  | |

SV



| PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011 | | n. 004281484-001 |
|---|---|------------------|
| 1. Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu | E167 | |
| 2. Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami | Domáce vykurovacie zariadenie na drevné pelety, bez prípravy teplej vody | |
| 4. Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2) | - | |
| 6. Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Harmonizovaná technická norma | EN 14785:2006 | |
| 8. Registrované laboratórium | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3) | K28842023E16 | |
| 10. Dátum skúšobného protokolu | 16/03/2023 | |
| 11. Prehlásené vlastnosti | | |
| Základné charakteristiky | Vlastnosť | |
| Požiarne bezpečnosť | V súlade | |
| Reakcia na oheň | A1 | |
| Vzdialenosť od horľ. materiálov | Minimálna vzdialenosť, v mm | |
| | Vzadu = 100 | |
| | Na boku = 150 | |
| | Vpredu = 800 | |
| | Strop = - | |
| | Podlaha = - | |
| Odolnosť proti ohňu | V súlade | |
| Teplota povrchu | V súlade | |
| Elektrická bezpečnosť | V súlade | |
| Dostupnosť a čistenie | V súlade | |
| Uvoľňovanie nebezpečných látok | NPD | |
| Maximálny prevádzkový tlak | NA | |
| Mechanická pevnosť (na podporu komína) | V súlade | |
| Teplota spalín menovitý výkon | T [°C] 142,8 | |
| Emisie spalín | V súlade | |
| pri menovitom výkone | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| pri zníženom výkone | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Tepelné vlastnosti a Účinnosť | V súlade | |
| Menovitý výkon | [kW] 8,0 | |
| Výkon prenášaný do prostredia | [kW] 8,0 | |
| Výkon prenášaný do vody | [kW] --- | |
| Účinnosť pri menovitom výkone | η [%] 91,9 | |
| Účinnosť pri zníženom výkone | η [%] 94,9 | |
| 12. Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 11. | | |
| Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4. | | |
| Miesto a dátum vydania | Generálny riaditeľ výrobcu | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni | |

| IZJAVA O ZMOGLJIVOSTIH Glede na določila (UE) št. 305/2011 | | n. 004281484-001 |
|---|---|------------------|
| 1. Specifična kodna oznaka izdelka-tipa | E167 | |
| 2. Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4) | ILARY PLUS TOP | |
| 3. Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo | Gospodinski kurilni aparat na lesne pelete, brez proizvodnje tople vode | |
| 4. Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5) | EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911 | |
| 5. Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2) | - | |
| 6. Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5) | Sistema 3 , 4 | |
| 7. Skladna tehnična specifika | EN 14785:2006 | |
| 8. Priglašeni laboratorij | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3) | K28842023E16 | |
| 10. Datum poročila o preskusu | 16/03/2023 | |
| 11. Navedene zmogljivosti | | |
| Bistvene značilnosti | Zmogljivost | |
| Protipožarna zaščita | Ustreza | |
| Požarna odpornost | A1 | |
| Razdalja od gorljivih materialov | Minimalna razdalja, v mm Zadaj = 100 Stransko = 150 Spredaj = 800 Strop = - Tla = - | |
| Tveganje za razlitje goriva | Ustreza | |
| Temperatura na površini | Ustreza | |
| Električna varnost | Ustreza | |
| Dostopnost in čiščenje | Ustreza | |
| Sproščanje nevarnih snovi | NPD | |
| Maksimalni delovni pritisk | NA | |
| Mehanska upornost (za podporo kamina) | Ustreza | |
| Temperatura dimnih plinov nominalna moč | T [°C] 142,8 | |
| Izpusti produktov zgorevanja | Ustreza | |
| Nominalna moč | CO % (13% O ₂) 0,009 | |
| Zmanjšana moč | CO % (13% O ₂) 0,056 | |
| Termične lastnosti in Izkoristek | Ustreza | |
| Nominalna moč | [kW] 8,0 | |
| Uporabna moč za okolje | [kW] 8,0 | |
| Moč vode | [kW] --- | |
| Izkoristek Nominalna moč | η [%] 91,9 | |
| Izkoristek Zmanjšana moč | η [%] 94,9 | |
| 12. Zmogljivost izdelka, navedena v toškah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 11. | | |
| Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4. | | |
| Datun in mesto izdaje | Izvršni direktor proizvajalca | |
| 07/04/2023 Montecchio Precalcino (VI) | Dal Zotto Vanni  | |